



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achizitiei Publice

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

nr. 13384 data 04.10.2019

1. Părțile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, s-a încheiat prezentul contract, între:

ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI SI AGREMENT BUCURESTI, cu sediul in Bucuresti, Sos.Bucuresti-Ploiesti, Nr. 8B, Sector 1, Telefon:021/224.67.89, Fax:021/224.58.62, Cod Unic Identificare: 14008314, Cont Trezorerie: RO57TREZ70121G335000XXXX, legal reprezentata prin [REDACTED] – **Director General**, in calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte

și

S.C. EXPERT STING SERVICES SRL cu sediul in Bucuresti, Str. Spineni, Nr. 4, 9-84, sector 4, Bucuresti, înregistrata la Registrul Comerțului al Municipiului București, sub nr. J40/13730/2017, cod fiscal RO38048650, tel./fax: 072998026, IBAN CONT : RO83INGB0000999907087595, deschis la Banca ING BANK N. V. AMSTERDAM, reprezentată prin [REDACTED] - **Administrator**, în calitate de **PRESTATOR**, pe de altă parte, prin care convin:

2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract - prezentul contract și toate anexele sale;

achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

zi - zi calendaristică;

an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu n
Sos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achizitii Publice

3.2. - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. – Prestatorul se obligă să presteze **Servicii de mentenanță pentru 9 hidranți exteriori montați:**

NR. CRT.	LOCATIA	ADRESA	NR. HIDRANTI
1	SEDIUL ALPAB	SOS.BUCURESTI-PLOIESTI, NR.8B, SECTOR 1 BUCURESTI	4
2	SERA LIBERTATII	STR.CANDIANO POPESCU, NR.4-6, SECTOR 4 BUCURESTI	1
3	SERA BELU	STR.SERBAN VODA, NR.243, SECTOR 4 BUCURESTI	1
4	SIEUMT GHENCEA	STR.DRUMUL COOPERATIVEI, NR.6-12, SECTOR 5	1
5	BAIA GRIVITA	STR. SFINTII VOIEVOZI, NR.1 BUCURESTI	1
6	ADAPOSTUL DE CAI TOBOC	SOS. PETRICANI, NR.11A, SECTOR 2 BUCURESTI	1

4.2. – Operatiuni ce urmeaza a fi efectuate :

- modul de manevrare a robinetelor din hidrant;
- starea furtunului;
- starea hidrantului la conexiunea tevilor scurgeri sau corodari;
- starea tehnica a cutiilor de protectie;
- gradul de etanseitate a garniturilor;
- existenta indicatoarelor de marcare a hidrantilor;
- verificare dispozitive de fixare;
- debit;
- etanseitate instalatie de alimentare;
- verificarea manometrelor;
- verificare lampi iluminare de siguranta
- verificare pichet

4.3. – Sa prezinte in urma preluarii obiectivului, PROCESUL VERBAL DE CONSTATARE + DEVIZUL pentru eventualele reparatii pe care trebuie sa le execute BENEFICIARUL inainte de a primi REGISTRUL DE MENTENANTA CONFORM.

4.4. – Sa verifice daca sistemele sunt corect exploatate de catre BENEFICIAR, semnalandu-i acestuia eventualele nereguli constatate.

4.5. – Prestatorul va intocmi un deviz, cuprinzand piesele si/sau componentele inlocuite / reparate, urmand ca BENEFICIARUL sa aprobe costurile de piese + manopera.

4.6. – Sa livreze beneficiarului, la finalul reparatiilor si verificarii sistemelor, registrului de verificare hidranți, conform normelor legale in vigoare.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. _____
Sos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achizitiei Publice

4.7. – Termenul de plata al facturilor este de 30 zile de la data comunicării facturii emise de către prestator precum și a încheierii contractului.

4.8. – Termen executie: 30 zile lucratoare din momentul semnării contractului.

4.9. - Prețul convenit pentru îndeplinirea serviciilor prestate, plătit de către achizitor, este de **1.953,00 lei + TVA.**

5. Durata contractului

5.1. - Durata prezentului contract este de la data semnării lui și până la data de 31.12.2019.

6. Obligațiile principale ale prestatorului

6.1. - Prestatorul se obligă să realizeze prestația datorată achizitorului, precizată la art. 4.1.

6.2. - Prestatorul se obligă să predea la timp lucrarea și să corespundă cerințelor specifice legale de la obiectivele în cauză.

6.3. - Prestatorul se obligă să asigure confidențialitatea privind lucrările din documentația elaborată, iar achizitorul va asigura confidențialitatea clauzelor din prezentul contract.

6.4. - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea solicitării Achizitorului.

6.5. - Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele necesare serviciilor.

7. Obligațiile principale ale achizitorului

7.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta.

7.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor către prestator în termenul de 30 de zile înregistrarea facturii la sediul ALPAB și semnarea Procesului Verbal de predare/primire și în conformitate cu dispozițiile referitoare la angajarea cheltuielilor din bugetele care intră sub incidența legislației privind finanțele publice și având în vedere alocațiile bugetare.

8. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

8.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea etapei în tarzii, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

8.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

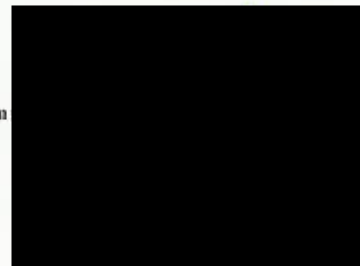
9. Întârzieri în îndeplinirea contractului

9.1 - Prestatorul are obligația de a îndeplini contractul în perioada înscrisă.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu n
Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achizitiei Publice

9.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă graficul de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorul; modificarea datei/perioadelor asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

9.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

10. Încetarea contractului

10.1. - Contractul poate înceta:

- a) prin acordul scris și semnat al ambelor Părți;
- b) la îndeplinirea clauzelor contractuale sau la termen.

10.2. - Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

10.3. - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

10.4. - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de furnizare în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul general al Municipiului București.

10.5. - În cazul prevăzut la art. 10.4., furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11. Forța majoră

11.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

11.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

11.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

11.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

11.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

11.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

12. Soluționarea litigiilor

12.1 - Achizitorul și Prestatorul au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

12.2 - În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achizitiei Publice

13. Limba care guvernează contractul

13.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

14. Comunicari

14.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

- (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

14.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

15. Legea aplicabilă contractului

15.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

16. Clauze de confidentialitate și protecția datelor cu caracter personal

18.1 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

18.2 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatărilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

18.3 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr
Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achizitiei Publice

- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Achizitor,

ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI
si AGREMENT BUCURESTI

Director General



Prestator,

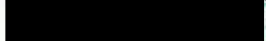
S.C. EXPERT STING SERVICES S.R.L.

Administrator



Viza C.F.P.P.,

Director Economic,



2.324,07 lei

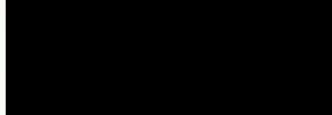


Vizat pentru legalitate,



Am primit cu stampa

Sef Serviciu Achizitii Publice,



Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62